

THE DAILY STAR LEBANON

Map For Beirut

Find your way, with Ovi Maps by Nokia. Download it for free, today!
maps.ovi.com

- Home
- About Us
- Advertise
- Archives
- Forum
- Classifieds
- ePaper
- Live TV
- Contact us

Search


Search Criteria

- Daily Star Sections**
- Lebanon
 - Middle East
 - Lebanon News**
 - Politics
 - Business
 - Local News
 - Lebanon Examiner
 - Spotlight
 - Editorial
 - Opinion
 - Law
 - Snapshots
 - Arts & Culture
 - Forbes Features
 - SCI & TECH
 - Health
 - Odd News
 - News Briefs
 - Readers' Letters
 - Star Scene
 - Photo Essay
 - Today in Brief
 - Site Services**
 - Registration
 - PDF version
 - ePaper
 - Archives
 - Research Tool
 - News in Video
 - Live TV
 - Movie Guide
 - Job Finder
 - Fun & Games
 - Sudoku online
 - Horoscope
 - Weather
 - Food Recipes
 - Fitness Videos
 - Soccer Stats
 - Currencies
 - Forex Trader
 - Travel Guide
 - SMS Alerts
 - DS Toolbar
 - Gifts Shop
 - DS Store
 - Classifieds
 - Forum
 - RSS Feeds
 - Add DS Headlines
 - Ringtones & Loans

LOCAL NEWS

Logon to check out the new look and advanced features..

Read offline using the PDF download feature



log on to <http://epaper.dailystar.com.lb>


MIDDLE EAST NEWS

- Politics.....**
- >> Clampdown by riot police stifles demonstrations in North Sudan
 - >> Israel launches fresh wave of airstrikes on Gaza Strip
 - >> Undaunted, thousands of Syrians march in southern city of Daraa
- Business.....**
- >> Oil prices jump after Western strikes on Libya
 - >> Gulf markets muted as \$93 billion Saudi feel-good factor fades
 - >> AT&T acquires T-Mobile USA for \$39 billion

-- More Middle East News --

Responding to the urban water challenge

Thursday, March 10, 2011

 Listen to the Article - Powered by

viewpoint

By *AFTAL*

In an area of a little over 10,000 square kilometers, Lebanon today has a population of some four million and the figure is increasing by 25,000 yearly. To get a better grasp of these figures, one should take into account uninhabitable areas located higher than 1,600 meters, where mountains rise to nearly 3,000 meters.

Most densely populated areas are therefore distributed in and around coastal zones, on both sides of the roads connecting Beirut to the hinterland. In the middle of the Lebanese coastline lies the capital Beirut, with roughly two million inhabitants, a population density that is not compatible with the country's pace of growth. The same can also be said of the hub of northern Lebanon, Tripoli, and the capital of

southern Lebanon, Sidon. It is therefore evident that efforts must be made to explore new resources in Lebanese territories and strike a balance between rural and urban areas. Among main natural resources that could help attain this goal are spring waters and sustainable rivers.

Obtaining water for drinking and for domestic uses leads to the development of many areas. Expanding agricultural irrigation also leads to reclamation of lands, boosting their production and revenues. Finally, the use of waterfalls for power generation makes it possible to spread out lighting and provide power supplies to villages and rural areas, and to develop small local crafts.

The full exploitation of the natural water supplies could bring a full transformation of Lebanon toward natural reclamation, improved health and social welfare.

The Lebanese government had attempted at the end of country's warfare to face up to the grim state of drinking water infrastructure, which was coupled with problems of surface and ground water pollution resulting from unregulated wastewater disposal. According to a 2010 progress report by the Council of Development and Reconstruction (CDR), the government's response came in the form of emergency works of rehabilitation for existing water resource infrastructure, finalizing networks according to needs, developing and augmenting water sources, curbing water waste, and other urgent measures to save water supplies and optimally meet water demands.

At the institutional level, issuing Law 221 of 2000 was a major step toward restructuring and modernizing the water and sanitation sectors all over Lebanon. Public water ownerships (both surface and groundwater) were specified and integrated water management was assigned to four independent public investment enterprises.

Other immediate measures were implemented throughout the country as well. In Beirut, for example, water sources (Qashqoush Spring) were rehabilitated, drinking water pumping and distribution networks were created or renewed, and the Dbayyeh drinking water purification plant was expanded.

Beirut city's needs are increasingly growing and they are not yet assessed by clear

NEWSLETTER

Sign up to our free newsletter:

Enter Your Email

STAR SCENE

Be Seen

Be On

Star Scene

STAR SCENE

Beirut city's needs are increasingly growing and they are not yet assessed by clear statistical rules. The city needs more waters due to three major reasons: natural population growth, rising volumes of trade and tourism resulting in an increase in the number of hotels, and individuals' mounting consumption due to higher standards of living. To meet this growing demand for water, new water sources needed to be found. Therefore, a project is under way to tap into the Awali River's waters for Beirut and build a dam in the Bisri area for the same purpose. Preparations are also ongoing to complete the second phase of expanding a drinking water purification plant in Dbayyeh.

We thus find that population growth, unbalanced development distribution in urban and rural areas, migration from rural to urban parts of the country and particularly to Beirut, urban expansion with its negative consequences on water resources and pollution, all necessitate that we search for new water sources. This

challenge for sustainable urban development despite water scarcity for said reasons, in addition to the climate change impacts on water resources, requires provision of capitals and funding by the state to implement future projects. But such projects are still lacking the priority they merit. Not enough attention has been given to facilitate the work of water utilities that were set up and which suffer to this day from wasteful operation in distribution networks, when and if such networks exist,

the lack of specialized human resources, shortage of financial resources and the absence of rules to set fair tariffs for water and sanitation services they provided to the general public.

The celebration of World Water Day (WWD) this year is an opportune occasion to highlight these water management challenges facing modern cities. Underlining these challenges, especially for developing countries, the United Nations has chosen to celebrate this day in 2011 under the theme "Water for Cities: Responding to the Urban Challenge." According to statistical data from UNESCO, half of the Earth's population lives in cities. In two decades, five billion people, or 60 percent of the world's population, will be urban dwellers. UNESCO also reports that urban population is growing by five million people every month. By choosing this theme for WWD 2011, the United Nations hopes it will serve as an incentive for governments, organizations, councils and local institutions and citizens around the globe to pledge to face water management challenges in cities.

The official celebration of WWD by the world body this year will be held on March 22 in Cape Town, South Africa. In Lebanon, AFIAL is collaborating with ESCWA and the German Federal Institute for Geosciences and Natural Resources (BGR) to mark it in a ceremony at the U.N. House in Beirut, which will be attended by a large number of Lebanese and regional officials and experts who will discuss this challenge and seek adequate solutions for water and sanitation management in the cities of the region.

The Association of the Friends of Ibrahim Abd El Al (AFIAL), founded in 1991, is a Scientific Association that honors the memory of one of Lebanon's leading scientists in the fields of water and energy, Ibrahim Abd El Al.

JICA-RI/Climate Change

Currents of Climate Change Measures Moving From Mitigation to Adaptation
jica-ri.jica.go.jp/

ePaper Exclusive

- More Politics
- More Business
- Business Agenda
- Movie Guide
- Daily Guide
- Today in History
- Cultural Agenda
- Supplements

Site Info

dailystar.com.lb

Rank: 55,721

Links in: 2,654

Powered by  Alexa



Inter Press Service
International News Agency

Arab Reform
BULLETIN

Get a Nokia® N8

Get more info on the Nokia® N8 & find your closest official store
mea.nokia.com/N8

Switch Group Lebanon

Professional Cleaning and Maintenance Services
T: +9613794824
www.switchgroup.net

American Express Rewards

Discover Where Membership Rewards Can Take You! Apply Now
www.americanexpress.com.lb

Free Language Lessons

30 Languages Lessons on Livemocha Practice with Native Speakers!
www.Livemocha.com

Maps For Beirut

Find your way, with Ovi Maps by Nokia. Download it for free, today!
maps.ovi.com

Buying a new Nokia® N8?

Find out more about the features & specs of the N8 before you buy!
mea.nokia.com/N8

Learn English

Free Practice Speaking English. Help Others Learn Your Language.
www.Livemocha.com

Lebanese Dating Site

Meet Women for Dating & Marriage in Lebanon. Chat free. Join free!
www.Arabs2Arabs.com

Beware of Small States
David Hirst
New \$19.57
Best \$1.29

Privacy Information

[Printable Version](#)

[Send to a friend](#)

[Listen to the Article](#)

Your feedback is important to us!

عقد لقاء في منسفة بعلبك وزار عرسال «أم الشهداء»

أحمد الحريري: المبارزة بقوة السلاح مرفوضة



بعلبك، عرسال - «المستقبل»

دعا أمين العام لجمهورية لبنان أحمد الحريري إلى المشاركة في ١٣ آذار مع القوى السياسية في المصالحة، وقال إن لبنان بحاجة إلى وحدة وطنية حقيقية، مؤكداً أن المصالحة الحقيقية لا يمكن أن تكون إلا مصالحة وطنية حقيقية.

أكد الحريري أن المصالحة الحقيقية لا يمكن أن تكون إلا مصالحة وطنية حقيقية، مؤكداً أن المصالحة الحقيقية لا يمكن أن تكون إلا مصالحة وطنية حقيقية. وأكد الحريري أن المصالحة الحقيقية لا يمكن أن تكون إلا مصالحة وطنية حقيقية.

أكد الحريري أن المصالحة الحقيقية لا يمكن أن تكون إلا مصالحة وطنية حقيقية، مؤكداً أن المصالحة الحقيقية لا يمكن أن تكون إلا مصالحة وطنية حقيقية. وأكد الحريري أن المصالحة الحقيقية لا يمكن أن تكون إلا مصالحة وطنية حقيقية.

فاخرة على الأمم المتحدة

فاخرة على الأمم المتحدة، زارة أوروبية مخصصة لأخبار ومعلومات الأمم المتحدة ذات الصلة بلبنان والبلدان المجاورة، المعروفة بالجمعية الدولية في ما يتعلق بالبيئة والتنمية ومشاريعها وشراكتها وبرامجها ورسائلها أيضاً العام ورسالة وأخبارها وبرامجها المتخصصة.

يوم المياه العالمي: المياه للمدن

استجابة للتحدي العمراني

بمناسبة اليوم الوطني الرابع عشر للمياه، تم تنظيم ندوة في بيروت بحضور ممثلين عن القطاع العام والخاص، ناقشوا فيها التحديات العمرانية المتعلقة بالمياه في لبنان. وأكد المشاركون على أهمية الاستثمار في البنية التحتية للمياه كحل طويل الأمد لمشكلة المياه في المدن.

الأمم المتحدة تطلق نداء لتحويل

المساعدات الإنسانية في ليبيا

دعت الأمم المتحدة إلى تحويل المساعدات الإنسانية في ليبيا من الحكومة الليبية إلى اللجنة الدولية للصليب الأحمر، وذلك لضمان وصول المساعدات الإنسانية إلى المحتاجين في جميع أنحاء البلاد. وأكدت الأمم المتحدة أن ليبيا بحاجة إلى مزيد من المساعدات الإنسانية.

وعدا إلى توسيع مشاركة في تعزيز ١٣ آذار هذه المناسبة التي تجسد الحركة الوطنية اللبنانية التي تأسست من أجل حرية الديمقراطية والبيئة والتنمية الوطنية واستقلال ساحة الجامعة اللبنانية.

عزال عرسال واستكمال عمله في بيروت، وجهته إليها حيث كانت مسقط رأسه بعد بعلبك بعد عرسال، شقيقه، واستقبل بالترحابه التي اعتادها هناك.

عزال عرسال واستكمال عمله في بيروت، وجهته إليها حيث كانت مسقط رأسه بعد بعلبك بعد عرسال، شقيقه، واستقبل بالترحابه التي اعتادها هناك.

عزال عرسال واستكمال عمله في بيروت، وجهته إليها حيث كانت مسقط رأسه بعد بعلبك بعد عرسال، شقيقه، واستقبل بالترحابه التي اعتادها هناك.

عزال عرسال واستكمال عمله في بيروت، وجهته إليها حيث كانت مسقط رأسه بعد بعلبك بعد عرسال، شقيقه، واستقبل بالترحابه التي اعتادها هناك.

كفان يرد على يوسف: تتصرف كوكيل عن وزارة المال

«حقوق الإنسان» تستكمل خطتها بفتح ملف السجون

تواصلت جهود «حقوق الإنسان» في كشفها عن وضع السجون اللبنانية، وذلك من خلال زيارة ميدانية إلى سجون عرسال، حيث تم لقاء عدد من المعتقلين وناقش معهم أوضاعهم في السجون.

«العال»

وأعلنت لجنة العال والوزارة برئاسة النائب العام كنعان غزالي، ومجموعة من المحامين، عن تأسيس «العال» كمنظمة أهلية للتبليغ عن حقوق المعتقلين في السجون اللبنانية.

دعوات إلى أوسع مشاركة الأحد

لرفع السلاح عن الحياة السياسية

دعت القوى السياسية اللبنانية إلى المشاركة بكثافة في الانتخابات النيابية المقبلة، وذلك من أجل تحقيق وحدة وطنية حقيقية في لبنان. وأكدت القوى السياسية أن المشاركة في الانتخابات هي الخطوة الأولى نحو المصالحة الوطنية.

دعت القوى السياسية اللبنانية إلى المشاركة بكثافة في الانتخابات النيابية المقبلة، وذلك من أجل تحقيق وحدة وطنية حقيقية في لبنان. وأكدت القوى السياسية أن المشاركة في الانتخابات هي الخطوة الأولى نحو المصالحة الوطنية.

دعت القوى السياسية اللبنانية إلى المشاركة بكثافة في الانتخابات النيابية المقبلة، وذلك من أجل تحقيق وحدة وطنية حقيقية في لبنان. وأكدت القوى السياسية أن المشاركة في الانتخابات هي الخطوة الأولى نحو المصالحة الوطنية.

دعت القوى السياسية اللبنانية إلى المشاركة بكثافة في الانتخابات النيابية المقبلة، وذلك من أجل تحقيق وحدة وطنية حقيقية في لبنان. وأكدت القوى السياسية أن المشاركة في الانتخابات هي الخطوة الأولى نحو المصالحة الوطنية.

دعت القوى السياسية اللبنانية إلى المشاركة بكثافة في الانتخابات النيابية المقبلة، وذلك من أجل تحقيق وحدة وطنية حقيقية في لبنان. وأكدت القوى السياسية أن المشاركة في الانتخابات هي الخطوة الأولى نحو المصالحة الوطنية.

■ جواد عدرة ■

ما قاله أو لم يقله رياض سلامة لستيوارت ليفي

هو من «بيض» الأموال التي جاءت مباشرة، أو عبر ما يُسمى (NGO)، لدعم «مسيرة الديمقراطية» وماخاض ولادة شرق أوسط جديد، وإذا استمرّتم بالضغف عليه فقد ترتفع الهتافات «الشعب يريد إسقاط النظام المصرفي». وعندها قد تكون 14 آذار من أكبر المتضررين. ربما قال رياض سلامة هذا وربما لم يقله، ولعله سأل السيد ليفي عنّا فعله بخصوص أموال المستثمرين التي يقال إن مدوف (Madoff) هرب بعضها إلى إسرائيل، وعمّا يفعله مع (إسرائيل) وتبييض الأموال في ذلك البلد «الصدوق» للولايات المتحدة الأميركية. وربما جاءت إجابة السيد ليفي تقرباً على هذا النحو: بصفتي حائزاً «جائزة الخدمة العامة» لسنة 2009 من American Jewish Committee الهيئة الأميركية اليهودية) ونائب رئيس لـ Defense of Democracy (مؤسسة الدفاع عن الديمقراطية)، التي شجعت على غزو العراق، وموظفًا. التزمّ ما قاله الرئيس أوباما: «علاقنا مع إسرائيل بالغة القدسية».

ترى هل يجد رياض سلامة في القطاع المصرفي أو السياسي رجلاً واحداً يملك تفاني ليفي وإخلاصه ويعلم: كفاًنا جشع.

* Stuart Levey مدير مكتب الإرهاب والتجسس المالي الذي أسس بعد 11 أيلول ويعمل وفقاً لـ Patriot Act

عمليات تجعل فيما ترفض المستشفيات استقبال حالات طوارئ أدت إلى وفاة مرضي. بعد كل هذا، هل كان ضرورياً دمج المصرف اللبناني - الكندي مع سويسبيته جنرال اللبناني (SGBL)؟ ماذا لو كان هذا المصرف فعلاً يبيض أموالاً أو يمّول حملات انتخابية؟ وماذا لو قرّر ستيوارت ليفي أن يتابع الملاحقة ويسأل SGBL عن المصرف الذي دمج معه، وربما استمر ليفي بجهوده الدامجة؟ إذا كان المصرف يبيض أموالاً فليعاقب، وفقاً لمداحة الجرم. وإذا كان بريئاً فلندافع عنه.

كان بإمكان رياض سلامة (حاكم مصرف لبنان) أن يقول كل ما ذكر أعلاه للسيد ليفي، ويضيف شيئاً لحيته «تحقيق الوحدة الوطنية»، بحيث دمج مصرف متهم بأنه يعمل لمصلحة حزب الله مع مصرف متهم بأنه طرد موظفين صوتوا لقوى 8 آذار، أو التغير الوطني الحر، وسامه في تمويل حملات انتخابية لصلحة 14 آذار في عام 2009. ولعلّ استمرار السيد ليفي على هذا المنوال يحقّق المزيد من «الوحدة الوطنية»، وربما أيضاً «وحدة المسارين» السوري واللبناني. وبإمكان رياض سلامة أن يضيف أيضاً أن هذا القطاع المصرفي

وإذا بيّض مصرف ما مالا فليعلمنا أن نمؤله، لأنّه يرفع اسم لبنان عالياً. وإذا وفر قاض ما غطاءً قانونياً لاختلاسات رؤساء مجالس إدارات مصارف فعلياً أن ترقى هذا القاضي لأنه «وطنى».

مصارف لبنان لا تستطيع أن تستمرّ كما هي من دون:

- تبيض مال «المافيات العالمية» والهاجرين من الضريبة.
- تبيض مال سارقي القطاع العام من رؤساء ووزراء ونواب ومدبرين أمنيين وموظفين.
- تسليف الحكومات الهادرة والسارقة للمال العام بغفوات مرتفعة.
- نظام ضريبي يعاقب المواطن العادي ويكافئ الرأسمالي.
- اعتماد أية رقابة فعلية من لجنة رقابة يعينها القطاع المصرفي والسياسيون المتضامنون معه.
- استمرار تصدير الشباب والشبان اللبنانيين إلى الخارج.
لا يمكن أي باحث جدّي إهمال دور القطاع المصرفي في تكوين نمط حياة ترفيحي، تذبذبي، مدمر في لبنان. فلننظر إلى إعلانات المصارف تمويل

لا يعلم اللبنانيون أن القطاع المصرفي في لبنان يعيش منهم وعليهم ويمتدّهم بأنه إذا سقط يسقط لبنان. فهو يوظف نحو 21 ألف لبنانية ولبناني ولذلك يستحق أن يربح نحو 1640 مليون دولار في عام 2010، معظمها من فوائد سندات الخزينة الحكومية، يدفعها اللبناني نفسه الفرح بأنه يأخذ «فايدة عالية» من «البنك».

ولا يعلم اللبنانيون أنّ الكثير من الودائع في مصارف لبنان لا يمكن إيداعها في مصارف في الخارج لأن أصحابها من ملوك ورؤساء وأمرأة يستنزفون شعوبهم، وكذلك من سياسيين وموظفين في القطاع العام، وما يسمى «رجال أعمال» أصبحوا مليونيرين من عرق جيبنهم» و«صعدوا من معاشهم»، ولأن تحويلات تجار المخدرات والهاجرين من الضريبة وطبعا أموال تمويل الانتخابات ودعم طرفي الصراع في 8 و14 آذار لا يمكن الجهار بها.

ولا يعلم اللبنانيون أن الحصانة المتوفرة لمؤسسي هذه المصارف ومستثمريها تعادل، إن لم تفق الحصانة الرؤساء والنواب.

ولا يعرف اللبنانيون أن القطاع المصرفي يشكته الاستثمارية السياسية والإعلامية والقضائية والأمنية هو ملك مالك لهم ولذريّتهم. إذا تعثر مصرف ما، نتيجة سوء إدارة أو اختلاس فعلياً أن نمؤله.

بإمكان رياض سلامة أن يشكر ستيوارت ليفي على «تحقيق الوحدة الوطنية» عبر الدمج



مناخ

المياه للمدن: استجابة للتحدي العمراني

لقد حاولت الدولة مواجهة هذا الواقع الصعب المرافق مع مشاكل تلوث المياه السطحية والجوفية نتيجة الصرف الصحي العشوائي، واتخذت إجراءات عدة عاجلة، كإعادة تأهيل مصادر المياه لبيروت (تنقية مياه الشرب)، وإعادة تأهيل وإنشاء شبكات جر وتوزيع مياه الشرب، وتوسعة محطة تنقية مياه الشرب في الضبية، إلا أنّ حاجات مدينة بيروت في إزدياد مطرد ولا تخضع لقاعدة إحصائية صريحة، فهي تتطلب مزيداً من المياه لزيادة الأزداد الطبيعي للسكان، إزدياد حركة السياحة والأعمال التجارية التي نتج منها تزايد عدد الفنادق، إزدياد الاستهلاك الفردي مع ارتفاع مستوى المعيشة، وتلبية هذا الطلب المتزايد على المياه، ووجب توفير مصادر مياه جديدة، لذا يُعدّ مشروع جرّ مياه نهر الأوسلي إلى منطقة مدينة بيروت وبناء سد في منطقة بسري لهذه الغاية، كذلك يُعدّ إنجاز المرحلة الثانية من توسعة تنقية مياه الشرب في ضبية.

(الأخبار)

غير القابلة للإسكان في الاعتبار، وهي الأراضي المرتفعة فوق 1600 متر، فيما الجبال تعلو إلى ما يقرب من 3000 متر. لذلك، بحسب تقرير الجمعية، إن المساحات الأكثر كثافة بالسكان منتشرة على السواحل وعلى جانبي طرق المواصلات بين مدينة بيروت وداخل البلاد، ويقطن في بيروت (الكبرى) نحو مليوني نسمة، وهي كثافة بشرية لا تتناسب مع تقدّم النمو في داخل البلاد. وهذا ينطبق على مدينة طرابلس ومدينة صيدا، ما يفرض السعي إلى إيجاد موارد جديدة باستغلال الأراضي وإقامة التوازن بين المدن والأرياف.

فأستجراً للمطالب المشروبة والاستعمالات المنزلية يؤدي إلى النهوض بمناطق عديدة، كذلك إلى التوسع في الري الزراعي يؤدي إلى استصلاح الأراضي والتي زيادتها إنتاجها ملايين نسمة، وهم يعيشون على رقعة تتجاوز قليلاً 10 آلاف كيلومتر مربع، ويزداد السكان بنسبة 25 ألف نسمة سنوياً. ولغرض تنمية هذه الأرقام، يجب أخذ امتداد المناطق

تتواصل الاستعدادات للاحتفال باليوم العالمي للمياه، وقد اختارت الأمم المتحدة عنواناً له في هذه السنة هو: «المياه من أجل المدن: لمواجهة التحدي المدني». فحسب إحصاءات اليونسكو، يقطن نصف سكان الكرة الأرضية في المدن، وبحلول عقدين من اليوم سيقطن 5 مليارات نسمة في المدن، ما يمثل 60% من سكان العالم. وحسب اليونسكو أيضاً، يزداد عدد

أولوية مفقودة

تتطلب مواجهة تحدي المياه تمويلاً من الدولة لإنجاز المشاريع المستقبلية، إلا أنه، حتى اليوم، لم تعط الأهمية لهذه المشاريع، كذلك فإنه لم تعط الأهمية الكافية لتسهيل مهام مؤسسات المياه، إذ لا تزال هذه المؤسسات تشكو من الهدر في الشبكات، هذا في حال وجودها، ومن فقدان العنصر البشري المتخصص، وضعف قدراتها المالية وإيجاد قواعد لوضع تعريفات عادلة لخدمات المياه والصرف الصحي التي توفرها للمواطنين.



قطاعات

مصارف

صناعة

لماذا ترفض المصارف الاكتتاب في السندات؟

7,9%»، وبذلك، ستحصل المصارف «على فوائد أعلى على توظيفات تستحق الآن»، لا بل يكون سلامة قد قدم للمصارف خيارات إضافية، راضياً لما تمارسه من ضغوط، إذ أوضح أن «العملية يمكن أن تحصل، إما نقداً، وإما بالاستبدال، ومهما تكن آجال استحقاق شهادات الإيداع التي يبريد المصرف استبدالها، كذلك فإن الاستبدال سيكون على قاعدة السعر الأساسي، لا على أساس مخزن المردود».

ويرى سلامة أن «أي عمليات تمويل للدولة من المصارف يجب أن تحصل عبر إصدار شهادات إيداع بالدولار، من دون خفض احتياطياته بالعملة الصعبة. فشهادات الإيداع بالليرة تستبدل فقط بسندات بالليرة، والشهادات بالدولار مقابل شراء مصرف لبنان سندات على الدولار، ولا سيما أن مصرف لبنان «عند الضرورة أخذ سندات خزينة وشهادات إيداع مقابل أوراق مالية بالدولار».

عرض حاكم مصرف لبنان رياض سلامة على المصارف استبدال شهادات إيداع كانت قد اكتسبت بها، بسندات خزينة بالليرة، كحل لمعالجة موقف بعض المصارف وعزوفها عن الاكتتاب بسندات خزينة بالليرة، فيما تراجع رصيد حساب الخزينة لدى مصرف لبنان تدريجاً.

يأتي كلام سلامة ملتحماً إلى ضغط تمارسه بعض المصارف في سياق سياسي، وبدافع من رغبتها في الحصول على مكاسب إضافية في حساب الخزينة اللبنانية، فلماذا ترفض المصارف أن تستثمر في سندات الخزينة حالياً ما دام السوق لم يستوعب السيولة الفائضة المتراكمة في المصارف؟

على أي حال، يقول سلامة، في لقاء مع جمعية المصارف في 11 آذار، إن عملية الاستبدال المقترحة «لا تحدث تغييراً في دفاتر المصارف، ولا سيما أنها تحصل بالضرورة نفسها لتغطية الأجال المردود، فتستبدل شهادات الإيداع التي تستحق

استغلال شهادات «أيزو» في التسويق

يكون كل ما هو مستعمل في المصانع لإنتاج سلعة ما من نوع «ستانلس ستيل» ليحصل على شهادة، لافتاً إلى أن كلفة «أيزو» لسلامة الغذاء تعد مرتفعة، لكنها تمنح المصنع فرصة أكبر للتصدير إلى الخارج.

إلا أن المناقشات كشفت وجود فوضى في هذا الأمر يستغلها التجار لتسويق هذه المنتجات، فقد أوضحت المديرية العامة لمؤسسة المقاييس والمواصفات اللبنانية (البيبتور) بالتكليف لانا درغام، أن المجلس الوطني للاعتماد هو الذي يفترض أن يحدد المعايير للشركات التي تصدر الشهادات المذكورة، والتصنيفات وكيفية منحها، ومدى كون الشركات مؤهلة لتمنح مثل هذه الشهادات، لكن المجلس لم يفعل بعد منذ أكثر من سنوات.

وشددت درغام على أهمية وضع مواصفات للمنتجات، وأهمية مشاركة المستهلك في تحديد هذه المواصفات.

في اليوم العالمي للمستهلك، تبين أن شهادات «أيزو» سلعة تباعها شركات محلية وعالمية لمنحجي الصناعات الغذائية الذين يستغلونها بهدف تسويق منتجاتهم، إذ إنها تمنح الأفضلية للبعض على حساب الآخرين من دون أي تأكيدات بشأن مدى سلامة الغذاء الذي ينتجه الحاصلون على مثل هذه الشهادات.

كشفت المناقشات التي جرت في المؤتمر الذي أقيم أمس في كلية الزراعة في الجامعة الأميركية بمناسبة اليوم العالمي للمستهلك وجود مصانع تستغل هذه الشهادات لتسويق منتجاتها، علماً بأن بعض هذه «أيزو» التي يحصلون عليها، هي عبارة عن شهادات إدارية ولا تتعلق بسلامة الغذاء بالضرورة، فمن يسمح لهذه الشركات بأن تعطي شهادات؟

أوضح رئيس نقابة أصحاب الصناعات الغذائية جورج نصراني، أن المعايير المعترف بها عالمياً تقتصر على بعض الشركات التي



Tue, Mar 29, 2011, 10:21 GMT

[Home](#) » [News Article](#)**Tools**

[Recommend](#)
[Comment](#)
[Download PDF](#)
[Print](#)

TheDailyStar

Responding to the urban water challenge

Text size

10 March 2011

viewpoint

By AFIAL

In an area of a little over 10,000 square kilometers, Lebanon today has a population of some four million and the figure is increasing by 25,000 yearly. To get a better grasp of these figures, one should take into account uninhabitable areas located higher than 1,600 meters, where mountains rise to nearly 3,000 meters.

Most densely populated areas are therefore distributed in and around coastal zones, on both sides of the roads connecting Beirut to the hinterland. In the middle of the Lebanese coastline lies the capital Beirut, with roughly two million inhabitants, a population density that is not compatible with the country's pace of growth. The same can also be said of the hub of northern Lebanon, Tripoli, and the capital of southern Lebanon, Sidon. It is therefore evident that efforts must be made to explore new resources in Lebanese territories and strike a balance between rural and urban areas. Among main natural resources that could help attain this goal are spring waters and sustainable rivers.

Obtaining water for drinking and for domestic uses leads to the development of many areas. Expanding agricultural irrigation also leads to reclamation of lands, boosting their production and revenues. Finally, the use of waterfalls for power generation makes it possible to spread out lighting and provide power supplies to villages and rural areas, and to develop small local crafts.

The full exploitation of the natural water supplies could bring a full transformation of Lebanon toward natural reclamation, improved health and social welfare.

The Lebanese government had attempted at the end of country's warfare to face up to the grim state of drinking water infrastructure, which was coupled with problems of surface and

Most Popular in the Community[World's Biggest LNG Producers by 2020](#)[Saudi Shoura Council Approves Mortgage Law](#)[MEHA Gold Reserves](#)[Expatriate House Owners Get Residency In Qatar](#)[Worried Over PEIE Directives, Firms Plan To Leave Oman](#)

اليوم العالمي للمياه: المياه للمدن، استجابة للتحدي العمراني

15 March 2011

اعداد جمعية أصدقاء إبراهيم عبد العال

يضم لبنان اليوم نحو أربعة ملايين نسمة، على رقعة تتجاوز قليلا 10 آلاف كيلومتر مربع، ويتزايد السكان بنسبة 25 ألف نسمة سنويا. ومن أجل تفهم معنى هذه الأرقام يجب الأخذ بعين الاعتبار امتداد المناطق غير القابلة للإسكان وهي الأراضي المرتفعة فوق 1600 متر، في حين أن الجبال تعلو إلى ما يقرب من 3000 متر.

لذلك نجد المساحات الأكثر كثافة بالسكان منتشرة على السواحل وعلى جانبي طرق المواصلات بين مدينة بيروت وداخل البلاد. وعلى منتصف الساحل اللبناني تقع العاصمة بيروت، التي يسكنها اليوم نحو مليوني نسمة، وهي كثافة بشرية لا تتناسب مع تقدم النمو في داخل البلاد. وما يقال عن مدينة بيروت نجده أيضا في مدينة طرابلس، حاضرة شمال الأراضي اللبنانية، ومدينة صيدا، عاصمة الجنوب اللبناني. وهكذا يتبين كيف يجب السعي لإيجاد موارد جديدة باستغلال الأراضي اللبنانية والاجتهاد في إقامة التوازن بين المدن والأرياف. ومن بين الموارد الطبيعية الرئيسية التي تمكن من بلوغ هذا الهدف نجد مياه الينابيع والأهبار المستديمة.

إن استرجار المياه للشرب والاستعمالات المنزلية يؤدي إلى النهوض بمناطق عديدة. ثم أن التوسع في الري الزراعي يؤدي إلى إستصلاح الأراضي وإلى زيادة إنتاجها. وأخيرا، إن استعمال مساقط المياه لتوليد الكهرباء يمكن من تعميم الإنارة والقوى المحركة في الأرياف والقرى وتنمية الحرف الصغيرة المهنية المحلية.

وفي الاستغلال الكامل للثروة التي تمتلكها المياه تحول شامل لوجه لبنان نحو الإستصلاح الطبيعي والتحسين الصحي والرفاهية الاجتماعية.

لقد حاولت الدولة اللبنانية، وعند نهاية الأحداث اللبنانية، مواجهة الواقع الصعب الذي كانت تشكو منه البنى التحتية من منشآت مياه الشفة، و الذي ترافق مع مشاكل تلوث المياه السطحية والجوفية نتيجة الصرف الصحي العشوائي. المواجهة جاءت بأعمال تأهيل طارئة للتجهيزات القائمة في مصادر المياه، واستكمال الشبكات وفقا للاحتياجات، وتطوير وزيادة مصادر المياه والحد من الهدر وما إلى هنالك من إجراءات ضرورية لإحقاذ الثروة المائية والعمل قدر الإمكان على تأمين الاحتياجات، كما ينبه تقرير تقدم الأعمال لمجلس الإجماء والإعمار في عام 2010.

وعلى الصعيد المؤسسي، شكل صدور قانون 221/2000 خطوة أساسية باتجاه إعادة هيكلة وتحديث قطاعي المياه والصرف الصحي في جميع المناطق اللبنانية. إذ تمّ تحديد الأملاك العامة المائية (الجوفية والسطحية) وإسناد إدارة المياه بشكل متكامل إلى أربع مؤسسات عامة استثمارية مستقلة.

واتخذت عدة إجراءات عاجلة لكل المناطق اللبنانية، نذكر منها على سبيل المثال تلك التي تخص العاصمة بيروت كإعادة تأهيل مصادر المياه (نبع القشقوش) وإعادة تأهيل وإنشاء شبكات جر وتوزيع مياه الشرب، وتوسعة محطة تنقية مياه الشرب في الضبية. إن حاجات مدينة بيروت في ازدياد مضطرد ولا تخضع حتى الآن لقاعدة إحصائية صريحة، فالمدينة تتطلب المزيد من المياه لأسباب رئيسية ثلاثة: الإزداد الطبيعي للسكان، إزداد حركة السياحة والأعمال التجارية التي نتج عنها تزايد عدد الفنادق، إزداد الاستهلاكات الفردية مع ارتفاع مستوى المعيشة. ومن أجل تلبية هذا الطلب المتزايد على المياه يجب تأمين مصادر مياه جديدة، ولذا يتم تحضير مشروع جرّ مياه نهر الأولي إلى مدينة بيروت وبناء سد في منطقة بسري لهذه الغاية. كما يتم تحضير إنجاز المرحلة الثانية من توسعة تنقية مياه الشرب في الضبية.

29/03/2011

...اليوم العالمي للمياه: المياه للمدن، استجا

وهكذا نرى أن التزايد السكاني، والنمو غير المتوازن بين المدن والريف، والنزوح الريفي نحو المدن، وخصوصا العاصمة بيروت، والتوسع المدني وما له من نتائج سلبية على الموارد المائية وتلوثها، كل هذا يؤدي إلى إيجاد مصادر جديدة للمياه. وهذا التحدي من أجل تنمية مستدامة في المدن على الرغم من شح المياه للأسباب المذكورة، بالإضافة إلى تأثير التغير المناخي على الموارد المائية، يتطلب توفر رؤوس أموال وتمويل من قبل الدولة لإحجاز المشاريع المستقبلية. إلا أنه، وحتى اليوم، لم تعط الأولوية لهذه المشاريع. كما أنه لم تعط الأهمية الكافية لتسهيل مهمات مؤسسات المياه التي شكلت. إذ لا تزال هذه المؤسسات تشكو من الهدر في الشبكات، هذا في حال وجودها، ومن فقدان العنصر البشري المتخصص، وضعف قدراتها المالية وإيجاد قواعد نوضع تعريفية عادلة لخدمات المياه والصرف الصحي التي تؤمنها للمواطنين.

إن الاحتفال باليوم العالمي للمياه هذه السنة يشكل فرصة ساحة للتأكيد على ضرورة التنبيه إلى هذه التحديات التي تواجه المدن الحديثة والمرتبطة بإدارة المياه. إذ أن الأمم المتحدة، ومن أجل التأكيد على هذا التحدي الذي يواجهه المدن في العالم وخصوصا في الدول النامية، اختارت عنوان هذا اليوم العالمي لعام 2011 "المياه والتطور المدني" تحت شعار "المياه من أجل المدن: لمواجهة التحدي المدني". فحسب إحصائيات اليونسكو، يقطن نصف سكان الكرة الأرضية في المدن، وبحلول عقدين من اليوم سيقطن خمسة بلايين نسمة في المدن، مما يمثل 60 في المائة من سكان العالم. وحسب اليونسكو أيضا، يزداد عدد سكان المدن في الدول النامية بمعدل خمسة ملايين نسمة كل شهر.

وقد اختارت الأمم المتحدة هذا العنوان لليوم العالمي للمياه على أمل أن يكون هذا اليوم بمثابة حافز للحكومات والمنظمات والمجالس والمؤسسات المحلية والمواطنين حول العالم للتعهد بمواجهة التحديات في إدارة المياه في المدن. والاحتفال الرسمي للأمم المتحدة سيكون في أفريقيا الجنوبية، في كيب تاون، يوم 22 آذار/مارس 2011. أما في لبنان، تنظم جمعية أصدقاء إبراهيم عبد العال بالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا) والمعهد الاتحادي للعلوم الجغرافية والموارد الطبيعية في ألمانيا (BGR) احتفالا في مقر الإسكوا يضم عددا كبيرا من المسؤولين والخبراء اللبنانيين والإقليميين لمناقشة هذا التحدي ومحاولة إيجاد الحلول الملائمة لإدارة المياه والصرف الصحي في مدن المنطقة.

-انتهى-

© Press Release 2011 from United Nations

(الشركة) About zawya

Site is optimised for viewing at 1024 x 768 with Internet Explorer v7 and Firefox v3 and above
Copyright © 2011 Zawya Ltd. All rights reserved. Please read our [Membership Agreement](#)

2/2



الصفحة الرئيسية الرئيس خطابات الرئيس السيدة الأولى رئاسة الجمهورية الأرشيف الإعلامي النظام اللبناني الحوار الوطني المجلس الأعلى للدفاع رأسل مكتب الرئيس للبقاء على اطلاع

حصلت اليوم مع وزير الداخلية والمعين مسيرة فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية العماد ميشال سليمان يمكنكم مشاهدة خطابات الرئيس من خلال الدخول الى فقه



إطبع هذه الصفحة

الصفحة الرئيسية >> الأرشيف الإعلامي

التهور الحظير في البيئة أفسد نوعية المياه في أغلب المناطق 2011-03-21

دعت جمعية أصدقاء إبراهيم عبدالعال في بيان لمناسبة اليوم العالمي للمياه في 22 آذار الى ضرورة التنبيه الى التحديات التي تواجه المدن، المرتبطة بإدارة المياه، لافتة الى أن التزايد السكاني والنمو غير المتوازن بين المدن وإريف والتوسع المدني وما له من نتائج سلبية على الموارد المائية وتلوثها، يضاف إليها التغير المناخي تشكل تحديات وتحتم توفر رؤوس أموال وتمويل من الدولة لإنجاز مشاريع مستقبلية، إلا أنه، حتى اليوم، لم تعط الأولوية لهذه المشاريع.

وفي إطار الاستعداد لليوم العالمي للمياه، نبه كل من منسق المشاريع في المعهد الفيدرالي الألماني لعلوم الأرض، المسؤول عن مشروع "حماية مياه نبع جعيتا" الدكتور أرمن مارغان والمسؤول عن مشروع "التعاون الإقليمي مع الإسكوا في قطاع المياه" أندرياس رنك على مخاطر التلوث الناتج عن التوسع الحضري السريع وعن المشاريع العقارية في المنطقة الموجودة في أعلى منابع مغارة جعيتا في ظل بيئة تحتية لا تواكب هذا التطور. ووجهها الدعوة الى ضرورة البدء بحماية مياه الشرب ومعالجة مياه الصرف الصحي والتصدي للملوثات الأخرى.

"أصدقاء عبدالعال" وتقول جمعية أصدقاء إبراهيم عبدالعال في بيانها: "بضمّ لبنان اليوم نحو أربعة ملايين نسمة، على رقعة تجاوز قليلا 10 آلاف كيلومتر مربع، ويتزايد السكان بنسبة 25 ألف نسمة سنويا. ومن أجل تفهم معنى هذه الأرقام يجب الأخذ بعين الاعتبار امتداد المناطق غير القابلة للإسكان وهي الأراضي المرتفعة فوق 1600 متر، في حين أن الجبال تعلو إلى ما يقرب من 3000 متر. لذلك نجد المساحات الأكثر كثافة بالسكان منتشرة على السواحل وعلى جانبي طرق المواصلات بين مدينة بيروت وداخل البلاد. وعلى منتصف الساحل اللبناني تقع العاصمة بيروت، التي يسكنها اليوم نحو مليوني نسمة، وهي كثافة بشرية لا تتناسب مع تقدم النمو في داخل البلاد. وما يقال عن مدينة بيروت نجده أيضا في مدينة طرابلس، حاضرة شمال الأراضي اللبنانية، ومدينة صيدا، عاصمة الجنوب اللبناني. وهكذا يتبين كيف يجب السعي لإيجاد موارد جديدة باستغلال الأراضي اللبنانية والاجتهاد في إقامة التوازن بين المدن والأرياف. ومن بين الموارد الطبيعية الرئيسية التي تمكن من بلوغ هذا الهدف نجد مياه النابع والأنهار المستديمة.

إن استنزاف المياه للشرب والاستعمالات المنزلية يؤدي إلى النهوض بمناطق عديدة. ثم أن التوسع في الري الزراعي يؤدي إلى استصلاح الأراضي وإلى زيادة إنتاجها وعائداتها. وأخيرا، إن استعمال مساقط المياه لتوليد الكهرباء يمكن من تعميم الإنارة والقوى المحركة في الأرياف والقرى وتنمية الحرف الصغيرة المهنية المحلية. وفي الاستغلال الكامل للمثورة التي تمثلها المياه تحول شامل لوجه لبنان نحو الاستصلاح الطبيعي والتحسين الصحي والرفاهية الاجتماعية.

لقد حاولت الدولة اللبنانية، وعند نهاية الأحداث اللبنانية، مواجهة الواقع الصعب الذي كانت تشكو منه البنى التحتية من منشآت مياه الشفة، و الذي ترافق مع مشاكل تلوث المياه السطحية والجوفية نتيجة الصرف الصحي العشوائي. المواجهة جاءت بأعمال تأهيل طارئة للتجهيزات القائمة في مصادر المياه، واستكمال الشبكات وفقا للاحتياجات، وتطوير وزيادة مصادر المياه والحد من الهدر وما إلى هنالك من إجراءات ضرورية لإنقاذ المثورة المائية والعمل قدر الإمكان على تأمين الاحتياجات، كما ينه تقرير تقدم الأعمال لمجلس الإنماء والإعمار في عام 2010.

وعلى الصعيد المؤسسي، شكل صدور قانون 221/2000 خطوة أساسية باتجاه إعادة هيكلة وتحديث قطاعي المياه والصرف الصحي في جميع المناطق اللبنانية. إذ تم تحديد الأملاك العامة المائية (الجوفية والسطحية) وساند إدارة المياه بشكل متكامل إلى أربع مؤسسات عامة استثمارية مستقلة.

واتخذت عدة إجراءات عاجلة لكل المناطق اللبنانية، نذكر منها على سبيل المثال تلك التي تخص العاصمة بيروت كإعادة تأهيل مصادر المياه (نبع القشغوش) وإعادة تأهيل وإنشاء شبكات حر وتوزيع مياه الشرب، وتوسعة محطة تنقية مياه الشرب في الضبية. إن حاجات مدينة بيروت في ازدياد مطرد ولا تخضع حتى الآن لقاعدة إحصائية صريحة، فالمدينة تتطلب المزيد من المياه لأسباب رئيسية ثلاثة: الازدياد الطبيعي للسكان، ازدياد حركة السياحة والأعمال التجارية التي نتج عنها تزايد عدد الفنادق، ازدياد الاستهلاكات الفردية مع ارتفاع مستوى المعيشة. ومن أجل تلبية هذا الطلب المتزايد على المياه وجب تأمين مصادر مياه جديدة، ولذا يتم تحضير مشروع حر مياه نهر الأولى إلى مدينة بيروت وبناء سد في منطقة بسري لهذه الغاية. كما يتم تحضير إنجاز المرحلة الثانية من توسعة تنقية مياه الشرب في الضبية.

وهكذا نرى أن التزايد السكاني، والنمو غير المتوازن بين المدن والريف، والزوح الريفي نحو المدن، وخصوصا العاصمة بيروت، والتوسع المدني وما له من نتائج سلبية على الموارد المائية وتلوثها، كل هذا يؤدي إلى إيجاد مصادر جديدة للمياه. وهذا التحدي من أجل تنمية مستدامة في المدن على الرغم من شح المياه للأسباب المذكورة، بالإضافة إلى تأثير التغير المناخي على الموارد المائية، يتطلب توفر رؤوس أموال وتمويل من قبل الدولة لإنجاز المشاريع المستقبلية. إلا أنه، وحتى اليوم، لم تعط الأولوية لهذه المشاريع. كما أنه لم تعط الأهمية الكافية لتسهيل مهمات مؤسسات المياه التي شكلت. إذ لا تزال هذه المؤسسات تشكو الهدر في الشبكات، هذا في حال وجودها، ومن فقدان العنصر البشري المتخصص، وضعف قراراتها المالية وإيجاد قواعد لوضع تعريفات عادلة لخدمات المياه والصرف الصحي التي تؤمنها للمواطنين.

إن الاحتضار اليوم العالمي للمياه هذه السنة يشكل فرصة سانحة للتأكيد على ضرورة التنبيه إلى هذه التحديات التي تواجه المدن الحديثة والمرتبطة بإدارة المياه. إذ إن الأمم المتحدة، ومن أجل التأكيد على هذا التحدي الذي يواجهه المدن في العالم وخصوصا في الدول النامية، اختارت عنوان هذا اليوم العالمي لعام 2011 "المياه والتطور المدني" تحت شعار "المياه من أجل المدن: لمواجهة التحدي المدني". فحسب إحصائيات اليونسكو، يقطن نصف سكان الكرة الأرضية في المدن، وبحلول عقدين من اليوم سيقطن خمسة بلايين نسمة في المدن، مما يمثل 60 في المئة من سكان العالم. وحسب اليونسكو أيضا، يزداد عدد سكان المدن في الدول النامية بمعدل خمسة ملايين نسمة كل شهر.

وقد اختارت الأمم المتحدة هذا العنوان لليوم العالمي للمياه على أمل أن يكون هذا اليوم بمثابة حافز للحكومات والمنظمات والمجالس والمؤسسات المحلية والمواطنين حول العالم للتعهد بمواجهة التحديات في إدارة المياه في المدن، والاحتفال

الرسمي للامم المتحدة سيكون في أفريقيا الجنوبية، في كيب تاون، يوم 22 آذار/مارس 2011. أما في لبنان، تنظم جمعية أصدقاء إبراهيم عبد العال بالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا) والمعهد الاتحادي للعلوم الجغرافية والموارد الطبيعية في ألمانيا (BGR) احتفالاً في مقر الإسكوا يضم عدداً كبيراً من المسؤولين والخبراء اللبنانيين والإقليميين لمناقشة هذا التحدي ومحاولة إيجاد الحلول الملائمة لإدارة المياه والصرف الصحي في مدن المنطقة". ويقول أرمن مارغان وأندرياس رنك: "مع انضمامه إلى احتفالات اليوم العالمي للمياه في 22 آذار/مارس، يقدم لبنان الشكر على شتاء هطلت فيه الأمطار على أرضه بوفرة كبيرة؛ ولكن بالرغم من أن لبنان غني بالموارد المائية مقارنة بمعظم الدول العربية الأخرى، إلا أن هذه الموارد مهددة بصورة متزايدة، إذ إن التوسع الحضري السريع وغير المراقب خلال العقود الماضية أدى إلى تدهور خطير في البيئة وأفسد نوعية المياه في أغلب المناطق. ولمعرفة الأسباب الكامنة وراء هذه المشكلة، يجب النظر بتعمق ومراقبة الشريط الساحلي الذي يعج بالكثافة السكانية وصولاً إلى منحدرات الجبال.

تشكل المياه الجوفية، الأتية من العيون أو الآبار، مصدر المياه الرئيسي بالنسبة إلى معظم العائلات اللبنانية؛ ففي جبل لبنان، تتواجد كمية كبيرة من المياه الجوفية في الأحجار الكلسية التي يطلق عليها أيضاً اسم "الكارست" والتي لا تتميز بفعالية عالية فيحسب، بل تظهر أيضاً بشكل واسع على سطح الأرض، الأمر الذي يسمح لمياه الأمطار بالتنسرب بسرعة إلى جوف الأرض، ويؤدي بالتالي إلى اتساع الشقوق وتكوين الأنهار تحت الأرض. وتشكل مغارة جعبتا والعديد من المغاور والكهوف الأخرى في لبنان مثلاً واضحاً عن هذه الظاهرة.

وبالرغم من أن التنسرب السريع يساهم في إعادة تكوين المياه الجوفية بسرعة، إلا أنه يسمح أيضاً للمياه الملوثة بالوصول إلى المخزون الجوفي بشكل أسرع؛ وغالباً ما تنتقل المواد الملوثة في مساحات كبيرة بسرعة فصوص ويحد أدنى من الترشيح عبر الطبقات العليا للتربة والصخور. وقد بدأت مخاطر هذا التلوث تتزايد يوماً بعد يوم وبصورة كبيرة لا سيما بسبب الاتساع الحضري في العديد من المناطق الجبلية، إذ يتم تصريف المياه المستخدمة في المنازل من دون معالجتها، وذلك إما عبر الوديان أو مباشرة تحت الأرض عبر المجاري والبواقي غير المغفلة.

إن واحدة من الرحلات الأكثر إبهاراً وأثارة في لبنان تأخذ الزائر في زورق داخل مغارة جعبتا السفلى التي تبدو مياها صافية لم يطلها أي تلوث، غير أنها في الواقع تعج بالبكتيريا خلال أغلب أشهر السنة. من الممكن أن يتم التخلص من هذا التلوث عن طريق القيام بالمعالجة المناسبة، إلا أن ذلك يبقى مقلقاً لأن بتابع جعبتا المجاورة ونفق قشقوش تشكل أهم مصدر للمياه في مدينة بيروت والمحيط. ويذكر أن نحو ثلث اللبنانيين يستخدمون هذه المياه بشكل منتظم أكان في منازلهم أو في مكان عملهم.

لقد باتت نسبة كبيرة من المنطقة الموجودة في أعلى ينابيع مغارة جعبتا وصولاً إلى منحدرات المزار حافلة بالمشاريع العقارية السكنية والسياحية، لكن البنية التحتية لا تواكب هذا التطور، فلا يوجد في المنطقة ولا حتى محطة واحدة لمعالجة المياه.

يجري حالياً التحضير لتنفيذ عدة مشاريع، بتمويل من الاتحاد الأوروبي وإيطاليا وألمانيا، وهي عبارة عن إنشاء أنظمة ومراقب لجمع مياه الصرف ومعالجتها. وتجدد الإشارة إلى أن المعهد الفيدرالي للعلوم الأرض والموارد الطبيعية، ألمانيا (BGR)، بالتعاون مع السلطات اللبنانية، يقدم مساعده لإنشاء هذه المشاريع عن طريق تقديم النصح حول كافة الجوانب المتعلقة بالأمور الجيولوجية، وستساهم هذه المرافق الخاصة بمعالجة مياه الصرف بتخفيف الضغوط الحضرية، على أمل أن تساهم أيضاً في تخفيض نسبة التلوث البكتريولوجي في ينابيع جعبتا.

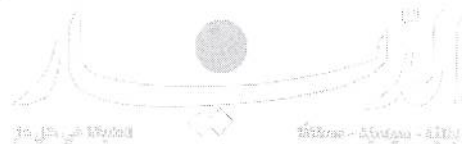
غير أن حل المشكلة لا يقتصر على هذه التدخلات فحسب، فالتطور الحضري في معظم مناطق جبل لبنان قد انتشر على نطاق واسع وتسلل إلى المناطق المنحدرة وبين المناطق المأهولة والمنازل الفردية، وهذا يشكل تحديات إضافية على صعيد التصميم والتمويل وتشغيل البنية التحتية للمياه المستعملة؛ لذلك يتطلب الحل عملاً فردياً، إضافة إلى التعاون بين البلديات والمقيمين والشركات السياحية والكليات التجارية.

كما أنه من الضروري معالجة أنواع أخرى من التلوث التي تشكل بدورها خطراً على مصادر المياه والصحة العامة، على غرار تسرب الوقود والنظف من محطات الغاز المتعددة، والكسارات، والطمر العشوائي للنفايات المنزلية ومواد البناء في أودية لبنان، وغيرها...

يمكن البدء بحماية مياه الشرب من خلال التنبّه إلى مخاطر التلوث في التخطيط المدني والتنمية؛ كما يجب إنشاء محطات لحماية المياه الجوفية في المناطق الأكثر تعريضاً للتلوث. ويجب أن يخضع استخدام الأراضي في تلك المناطق إلى قوانين خاصة بالإضافة إلى تطوير وتنفيذ إجراءات تحول دون انتشار المواد الملوثة. وتراوح هذه الإجراءات بين تركيب بوابع مغلقة أو صهاريج وقود مقاومة للتسرب وبين إقفال مطامر النفايات غير الشرعية، وإعادة موضعة النشاطات المؤدية بشكل خاص، ويتطلب ذلك عملاً مكثفاً وتعاوناً يتم الاتفاق عليه بين جميع المواطنين اللبنانيين أولاً وبين السلطات المركزية والبلديات.

من المؤكد أن لبنان لا يواجه هذه التحديات بمفرده، إذ إن العديد من المدن والبلديات والقري في سوريا والأردن والبلدان المجاورة الأخرى تكافح بدورها للتغلب على مشاكل مماثلة. وفي هذا الصدد، تشجع الإسكوا بالتعاون مع المعهد الفيدرالي للعلوم الأرض والموارد الطبيعية، ألمانيا (BGR) على تبادل المعلومات وأفضل الأساليب لحماية مصادر مياه الشرب والميادين الأخرى المتعلقة بإدارة الموارد المائية. وسيشترك مندوبون من البلدان الأعضاء الأربعة عشر في الإسكوا في احتفالات اليوم العالمي للمياه في بيت الأمم المتحدة في 22 آذار/مارس، وسيواصلون النقاش حول قضايا المياه الإقليمية في اجتماع ما بين الحكومات تستضيفه الإسكوا خلال الأيام التي تلي الاحتفال.

صحيح أن التحديات التي تواجه موارد المياه في لبنان كبيرة، ولكن الأوان لم يفت بعد للتحرك والتغلب عليها. (نقلاً عن المستقبل)



الصفحة الأولى	محلّيات	أسرار	رياضة	فونيات	اقتصاد	قضايايات	الصفحات pdf
اخر الاخبار	إبليّة	«حرب الله» : تواطؤ ضد المقاومة والأميركيون لم يحفظوا أسراهم وقد تحمل الوثائق المغفلة الكثير من قدرتهم	بدء التمدّل والقصف الجوي في ليبيا.. م				

عنوان العمل يمنحك خدمة الهاتف، إدارة بريدك وعنوان العمل، اغتنم الفرصة الآن! www.regus.com/lebanon

Dubizzle.com/Lebanon/jobs!Dubizzle.com is a leading jobs site in the Middle East & now Lebanon **Vacancy Lebanon**

www.Stafford.ae/MBA!Highly Ranked Business Admin Degree Contact Our Academic Advisors Now **Distance Learning MBA's**

إتحت Google

ساهم معنا بالتحرير وأرسل لنا المقالات:
التعاقبية - الفكرية - العلمية
الحزبة - الادبية
publish@aldiaronline.com

الصفحة السابقة

اقتصاد

Share Print Page Zoom in Zoom out

جمعية أصدقاء «عبد العال» في اليوم العالمي للمياه : الدولة لم تعط الأولوية لمشاريع التنمية المستدامة ومؤسسات المياه تحتاج الى دعم لرفع قدراتها

أصدرت جمعية «أصدقاء إبراهيم عبد العال» بياناً أمس، بمناسبة اليوم العالمي للمياه، مما جاء فيه : «يضم لبنان اليوم نحو أربعة ملايين نسمة، على رقعة تتجاوز قليلاً 10 آلاف كيلومتر مربع، ويتزايد السكان بنسبة 25 ألف نسمة سنوياً، ومن أجل تفهم معنى هذه الأرقام يجب الأخذ بعين الاعتبار امتداد المناطق غير القابلة للإسكان وهي الأراضي المرتفعة فوق 1600 متر، في حين أن الجبال تعلو إلى ما يقرب من 3000 متر.

لذلك، نجد المساحات الأكثر كثافة بالسكان منتشرة على السواحل وعلى جانبي طرق المواصلات بين مدينة بيروت وداخل البلاد، وعلى منتصف الساحل اللبناني تقع العاصمة بيروت، التي يسكنها اليوم نحو مليوني نسمة، وهي كثافة بشرية لا تتناسب مع تقدم النمو في داخل البلاد، وما يقال عن مدينة بيروت نجد أيضاً في مدينة طرابلس، ومدينة صيدا، عاصمة الجنوب اللبناني».

أضافت: «إن استجرار المياه للشرب والاستعمالات المنزلية يؤدي إلى النهوض بمناطق عديدة. ثم أن التوسع في الري الزراعي يؤدي إلى استصلاح الأراضي وإلى زيادة إنتاجها وعائداتها. وأخيراً، إن استعمال مساقط المياه لتوليد الكهرباء تمكننا من تنمية الحرف الصغيرة المهنية المحلية في الأرياف والقرى».

ولفتت الجمعية إلى أن «حاجات مدينة بيروت في ازدياد مضطرد ولا تخضع حتى الآن لقاعدة إحصائية صريحة، فالمدينة تتطلب المزيد من المياه». وأشارت إلى أنه «من أجل تلبية هذا الطلب المتزايد على المياه وحسب تأمين مصادر مياه جديدة، ولذا يتم تحضير مشروع حر مياه نهر الأوتني إلى مدينة بيروت وبناء سد في منطقة بسري لهذه الغاية، كما يتم تحضير إنجاز المرحلة الثانية من توسعة تنقية مياه الشرب في الصبية».

وقالت: «التحدي من أجل تنمية مستدامة في المدن على الرغم من شح المياه للأسباب المذكورة، بالإضافة إلى تأثير التغيير المناخي على الموارد المائية، يتطلب توفر رؤوس أموال وتمويل من قبل الدولة لإنجاز المشاريع المستقبلية. إلا أنه، وحتى اليوم، لم تعط الأولوية لهذه المشاريع، كما أنه لم تعط الأهمية الكافية لتسهيل مهمات مؤسسات المياه التي شكلت. إذ لا تزال هذه المؤسسات تشكو من الهدر في الشبكات، هذا في حال وجودها، ومن فقدان العنصر البشري المتخصص، وضعف قدراتها المالية وإيجاد قواعد لوضع تعريفه عادلة لخدمات المياه والصرف الصحي التي تؤمنها للمواطنين».

وأوضحت أن «الأمم المتحدة، ومن أجل التأكيد على هذا التحدي الذي يواجه المدن في العالم وخصوصاً في الدول النامية، اختارت عنوان هذا اليوم العالمي لعام 2011 «المياه والتطور المدني» تحت شعار «المياه من أجل المدن: لمواجهة التحدي المدني». فحسب إحصائيات اليونسكو، يقطن نصف سكان الكرة الأرضية في المدن، وبحلول عقد من اليوم سيقطن خمسة بلايين نسمة في المدن، مما يمثل 60 في المائة من سكان العالم».

وإذ لفتت إلى أن «الاحتفال الرسمي للأمم المتحدة سيكون في أفريقيا الجنوبية، في كيب تاون، يوم 22 الجاري»، أشارت الجمعية إلى أنها تنظم بالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا) والمعهد الاتحادي للعلوم الجغرافية والموارد الطبيعية في ألمانيا (BGR) احتفالاً في مقر الإسكوا، يضم عدداً كبيراً من المسؤولين والخبراء اللبنانيين والإقليميين «لمناقشة هذا التحدي ومحاولة إيجاد الحلول الملائمة لإدارة المياه والصرف الصحي في مدن المنطقة».

إضافة تعليق جديد | الى الأعلى

التعليقات على المقال

- على طريق الديار

- حقيقة الديار - بقلم شارل ايوب

لا يجب ان يكون لبنان -الرجل المريض - من دون حكومة، ومن دون مجلس نوابي فاعل، ومن دون دور قوي لرئيس الجمهورية في ...
تنمه

- تحت المبضع

- أضواء الديار

- تحليلات أخبارية

- قالوا وقلنا

- وأخيراً...

- الاسرار العربية والاسلامية
واللبنانية والعالمية



أفضل الصفقت على
المطاعم في مدينتك الآن
مما يصل الى 90 ٪ خصم

كوبون

تسوق الآن

Environment and Climate in the Middle East

news, conferences, policy discussions and academic publications on environmental issues and climate change in the Eastern Mediterranean

The
to explore



- [Home](#)
- [About](#)
 - [Contact Us](#)
 - [How this blog came to be](#)
 - [the MIDEASTENVIRONET listserve](#)
- [Methodology](#)
- [Recommended Reading](#)
 - [Ecology and Climate Change Challenge in the Eastern Mediterranean](#)
 - [Environmental peacebuilding, conflict, and security in the Eastern Mediterranean](#)
 - [Environmental Peacebuilding, Security and Conflict](#)
 - [Faith Communities and Ecology, with a note on religious peacebuilding](#)
 - [Peacebuilding and conflict resolution](#)
 - [Peacebuilding and Conflict Resolution in the Middle East](#)
- [Suggestions on how to use the blog](#)

[RSS Feed](#)

Responding to the urban water challenge – Daily Star

Posted by [admin](#) on Friday, March 11th 2011

By AFIAL

In an area of a little over 10,000 square kilometers, Lebanon today has a population of some four million and the figure is increasing by 25,000 yearly. To get a better grasp of these figures, one should take into account uninhabitable areas located higher than 1,600 meters, where mountains rise to nearly 3,000 meters.

Most densely populated areas are therefore distributed in and around coastal zones, on both sides of the roads connecting Beirut to the hinterland. In the middle of the Lebanese coastline lies the capital Beirut, with roughly two million inhabitants, a population density that is not compatible with the country's pace of growth. The same can also be said of the hub of northern Lebanon, Tripoli, and the capital of southern Lebanon, Sidon. It is therefore evident that efforts must be made to explore new resources in Lebanese territories and strike a balance between rural and urban areas. Among main natural resources that could help attain this goal are spring waters and sustainable rivers.

Obtaining water for drinking and for domestic uses leads to the development of many areas. Expanding agricultural irrigation also leads to reclamation of lands, boosting their production and revenues. Finally, the use of waterfalls for power generation makes it possible to spread out lighting and provide power supplies to villages and rural areas, and to develop small local crafts.

The full exploitation of the natural water supplies could bring a full transformation of Lebanon toward natural reclamation, improved health and social welfare.

The Lebanese government had attempted at the end of country's warfare to face up to the grim state of drinking water infrastructure, which was coupled with problems of surface and ground water pollution resulting from unregulated wastewater disposal. According to a 2010 progress report by the Council of Development and Reconstruction (CDR), the government's response came in the form of emergency works of rehabilitation for existing water resource infrastructure, finalizing networks according to needs, developing and augmenting water sources, curbing water waste, and other urgent measures to save water supplies and optimally meet water demands.

At the institutional level, issuing Law 221 of 2000 was a major step toward restructuring and modernizing the water and sanitation sectors all over Lebanon. Public water ownerships (both surface and groundwater) were specified and integrated water management was assigned to four independent public investment enterprises.

Other immediate measures were implemented throughout the country as well. In Beirut, for example, water sources (Qashqoush Spring) were rehabilitated, drinking water pumping and distribution networks were created or renewed, and the Dbayyeh drinking water purification plant was expanded.

Beirut city's needs are increasingly growing and they are not yet assessed by clear statistical rules. The city needs more waters due to three major reasons: natural population growth, rising volumes of trade and tourism resulting in an increase in the number of hotels, and individuals' mounting consumption due to higher standards of living. To meet this growing demand for water, new water sources needed to be found. Therefore, a project is under way to tap into the Awali River's waters for Beirut and build a dam in the Bisri area for the same purpose. Preparations are also ongoing to complete the second phase of expanding a drinking water purification

29/03/2011

Environment and Climate in the Middle ...

plant in Dbayyeh.

We thus find that population growth, unbalanced development distribution in urban and rural areas, migration from rural to urban parts of the country and particularly to Beirut, urban expansion with its negative consequences on water resources and pollution, all necessitate that we search for new water sources. This challenge for sustainable urban development despite water scarcity for said reasons, in addition to the climate change impacts on water resources, requires provision of capitals and funding by the state to implement future projects. But such projects are still lacking the priority they merit. Not enough attention has been given to facilitate the work of water utilities that were set up and which suffer to this day from wasteful operation in distribution networks, when and if such networks exist, the lack of specialized human resources, shortage of financial resources and the absence of rules to set fair tariffs for water and sanitation services they provided to the general public.

The celebration of World Water Day (WWD) this year is an opportune occasion to highlight these water management challenges facing modern cities. Underlining these challenges, especially for developing countries, the United Nations has chosen to celebrate this day in 2011 under the theme "Water for Cities: Responding to the Urban Challenge." According to statistical data from UNESCO, half of the Earth's population lives in cities. In two decades, five billion people, or 60 percent of the world's population, will be urban dwellers. UNESCO also reports that urban population is growing by five million people every month. By choosing this theme for WWD 2011, the United Nations hopes it will serve as an incentive for governments, organizations, councils and local institutions and citizens around the globe to pledge to face water management challenges in cities.

The official celebration of WWD by the world body this year will be held on March 22 in Cape Town, South Africa. In Lebanon, AFIAL is collaborating with ESCWA and the German Federal Institute for Geosciences and Natural Resources (BGR) to mark it in a ceremony at the U.N. House in Beirut, which will be attended by a large number of Lebanese and regional officials and experts who will discuss this challenge and seek adequate solutions for water and sanitation management in the cities of the region.

The Association of the Friends of Ibrahim Abd El Al (AFIAL), founded in 1991, is a Scientific Association that honors the memory of one of Lebanon's leading scientists in the fields of water and energy, Ibrahim Abd El Al.

http://www.dailystar.com.lb/article.asp?edition_id=1&categ_id=1&article_id=125806#axzz1GCmYNNsK

Categorized in [Uncategorized](#)

- [Email to friend](#)
- [Blog it](#)
- [Stay updated](#)

Leave a Reply

Name (required)

Mail (will not be published) (required)

Website

Submit Comment

« [Green eco-park to be launched next year – Jordan Times](#)
[EMWIS Flash – February 2011](#) »

• Search for: Search

Recent Posts

- [Erdan gets tough with polluters – Haaretz](#)
- [U.S. senator lobbying to torpedo Sheshinski – Haaretz](#)
- [Netanyahu gives in to tax breaks for oil companies – Haaretz](#)
- [PM: Israel reconsidering nuclear power plans in light of Japan crisis – Haaretz](#)
- [Gaza: new technology eases water shortage, reduces health hazard – ReliefWeb](#)
- [IDF Progress Report on the Waste Water Treatment Sector March 2011](#)
- [Int'l experts to gauge world's water woes – Jordan Times](#)